



**SWIMLIFE**  
**SWIMSPAS**

C'est la vie.

# MODÈLE **DUALSTREAM** 2022

SÉRIES **SwimFit et SwimExpert**

## GUIDE D'INSTALLATION



**AVERTISSEMENT : UTILISEZ CE GUIDE  
COMME RÉFÉRENCE SEULEMENT!**

Toutes les installations de spas doivent être conformes au code électrique et au code du bâtiment. Veuillez consulter votre distributeur local au sujet des codes applicables à votre secteur.

**L'ENTREPRISE SWIMLIFE SWIMSPAS NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTE ERREUR D'INSTALLATION OU POUR TOUTE NON-CONFORMITÉ AUX CODES EN VIGUEUR.**

**DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR : 1er janvier 2022 (remplace toute édition antérieure)**



# Guide d'installation -

## DUALSTREAM - 19 pi - SwimFit et SwimExpert

<b>1. Types d'installations</b>	Page 1	Coupe transversale vue du bout d'une installation entièrement ou partiellement sous le niveau du sol d'un spa de nage SwimFit ou SwimExpert 2022 de 19 pi	Page 12
1.1 Hors terre avec caisson			
1.2 Hors terre intégré à un patio, avec ou sans caisson			
1.3 Sous le niveau du sol à l'extérieur		Coupe transversale vue de côté d'une installation sous le niveau du sol d'un spa de nage SwimFit ou SwimExpert 2022 de 14 pi	Page 13-14
1.4 Sous le niveau du plancher à l'intérieur			
<b>2. Spécifications et alimentation électrique</b>	Page 2	5.7 Accès de service	Page 15
2.1 Dimensions et poids de la coquille, selon le modèle et la série		5.8 Vérification de l'étanchéité	
2.2 Spécifications de l'alimentation électrique	Page 3	5.9 Support d'ensemble	
2.3 Calibre des fils		5.10 Isolation	
2.4 Amérique du Nord - installation du disjoncteur de fuite de terre	Page 4	5.11 Mise en place et montage	
2.5 Europe - installation du disjoncteur de fuite de terre	Page 5	5.12 Protection des équipements	Page 16
<b>3. Livraison et manutention - points à considérer</b>	Page 6	<b>6. Facilité d'entretien et d'accès, protection</b>	Page 17
3.1 Livraison par le distributeur		6.1 Protection des équipements	
3.2 Livraison directe		6.2 Facilité d'entretien	
3.3 Livraison avec une grue		6.3 Protection contre les rongeurs	
3.4 Livraison avec un chariot élévateur		<b>7. Remplissage et vidange</b>	Page 18
3.5 Livraison sur des rouleaux		7.1 Facteurs généraux à considérer	
3.6 Avertissements		7.2 Installation intérieure	
<b>4. Hors terre</b>	Page 7	7.3 Installation extérieure	
4.1 Préparation		<b>8. Options de chauffage auxiliaire</b>	
4.2 Béton		8.1 Chauffage au gaz	
4.3 Installation sur un toit ou sur un balcon		8.2 Autres méthodes	
4.4 IMPORTANT : Installation de cales sous le châssis du spa de nage (pour toutes les installations)		8.3 Boucle de contournement	
Coupe transversale vue de côté de l'installation hors terre d'un spa de nage SwimFit ou SwimExpert 2022 de 19 pi	Page 8	<b>9. Intérieur - ventilation, contrôle de l'humidité et autres points importants</b>	Page 19
Coupe transversale vue du dessus de l'installation hors terre d'un spa de nage SwimFit ou SwimExpert 2022 de 19 pi	Page 9	9.1 Contrôle de l'humidité	
<b>5. Installation partiellement ou totalement sous le niveau du sol</b>	Page 10	9.2 Ventilation	
5.1 Pas de remblai		9.3 Couvercle rigide	
5.2 Excavation		9.4 Drainage du plancher	
5.3 Spécifications de l'enceinte de béton		<b>10. Entreposage du couvercle rigide</b>	Page 20
5.4 Dalle de support		10.1 Couvercle rigide	
5.5 Cavité d'accès		10.2 Dispositifs pour soulever le couvercle	
5.6 Eau de surface		10.3 Trappe d'accès	
Coupe transversale vue du dessus d'un spa de nage SwimFit ou SwimExpert 2022 de 19 pi, sous le niveau du sol...	Page 11	<b>11. Règlements et clause de non-responsabilité</b>	Page 20
		11.1 Code du bâtiment	
		11.2 Excavation	
		11.3 Recommandations	
		11.4 Recours à des professionnels	
		11.5 Lumière du soleil	

# 1. Types d'installations :

## 1.1 Hors terre avec caisson

Cette installation fait référence à un spa de nage hors terre placé sur une dalle de béton et équipé d'un caisson SwimLife. Il peut être près d'un patio ou lui être abouté.



1.1 Autonome hors terre avec caisson

## 1.2 Installation hors terre intégrée à un patio

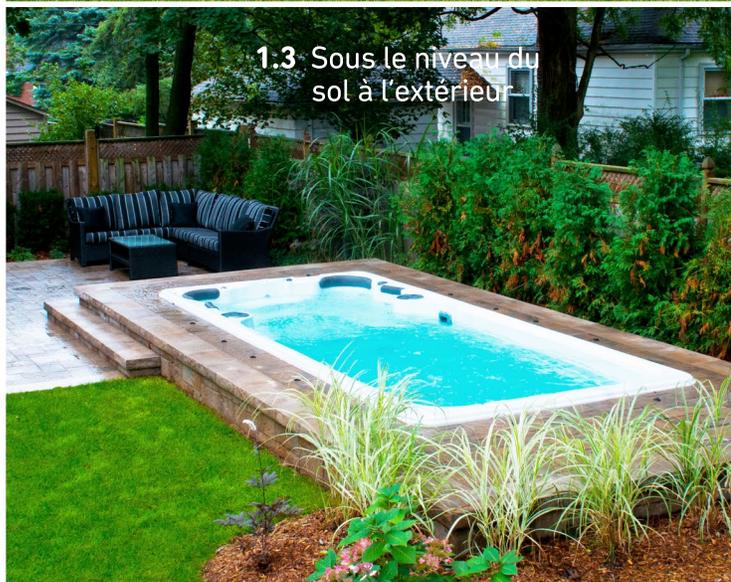
Cette installation fait référence à un spa de nage hors terre placé sur une dalle de béton et équipé ou non d'un caisson SwimLife. Ce spa de nage est appuyé sur le patio sur 1 ou 2 côtés.



1.2 Installation autonome dans un patio

## 1.3 Sous le niveau du sol à l'extérieur

Cette installation fait référence à un spa de nage hors terre placé sur une dalle de béton, sous le niveau du sol et sans caisson SwimLife. Le spa peut être partiellement ou entièrement sous le niveau du sol.



1.3 Sous le niveau du sol à l'extérieur

## 1.4 Sous le niveau du plancher à l'intérieur

Les installations intérieures d'un spa de nage doivent être faites sur une dalle de béton. Le spa peut être partiellement ou entièrement sous le niveau du plancher.



1.4 Sous le niveau du plancher à l'intérieur

## 2. Spécifications et alimentation électrique, selon le modèle et la série



### 2.1

SPA DE NAGE

## DUALSTREAM SwimExpert de 19 pi

**Dimensions de la coque :**

226 po x 93 po (574,04 cm x 236,22 cm)

**Hauteur :** 52,75" (134 cm)

**Volume :**

2 076 gallons américains (7 857 litres)

**Poids lorsque plein :**

21 317 lb (9 672 kg)

**Poids à vide :** 4 000 lb (1 815 kg)

**Longueur :** 19 pi

**Avec 4 sièges  
d'hydrothérapie**



### 2.1

SPA DE NAGE

## DUALSTREAM SwimFit de 19 pi

**Dimensions de la coque :**

226 po x 93 po (574,04 cm x 236,22 cm)

**Hauteur :** 52,75" (134 cm)

**Volume :**

2 076 gallons américains (7 857 litres)

**Poids lorsque plein :**

21 317 lb (9 672 kg)

**Poids à vide :** 4 000 lb (1 815 kg)

**Longueur :** 19 pi

**Avec 4 sièges  
d'hydrothérapie**

## 2.2 Spécifications de l'alimentation électrique

### LA SÉCURITÉ D'ABORD. DES PRÉCAUTIONS ÉLÉMENTAIRES DOIVENT TOUJOURS ÊTRE PRISES LORS DE L'INSTALLATION ET DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

#### 1. LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

2. Une installation électrique doit être effectuée par un électricien qualifié, en conformité avec les codes nationaux, régionaux et locaux et avec la réglementation en vigueur au moment de l'installation.
3. Ne branchez l'appareil qu'à un circuit qui lui est exclusif et qui est protégé par un disjoncteur de fuite de terre à deux pôles de classe A.

**SwimLife recommande fortement l'utilisation d'un nouveau disjoncteur de fuite de terre Siemens pour tous ses produits.**

#### 4. N'utilisez que des conducteurs en cuivre!

5. L'équipement du spa de nage et toutes les prises et fiches électriques situées à moins de 1,5 m (5 pi) du spa doivent être protégés avec un disjoncteur de fuite de terre. Pour plus de détails, consultez un électricien ou votre compagnie d'électricité.
6. Une borne de couleur verte ou une cosse identifiée par « G », « Gr », « Ground » ou « Grounding » se trouve à l'intérieur du boîtier ou compartiment d'alimentation. Pour réduire les risques de décharge électrique, cette borne doit être raccordée à la mise à la terre du panneau d'alimentation électrique au moyen d'un fil de cuivre continu d'un calibre équivalent à celui des conducteurs qui alimentent l'équipement.
7. Au moins deux cosses identifiées « **Bonding Lugs** » sont situées soit sur la surface externe du boîtier ou sur le compartiment d'alimentation, ou à l'intérieur de celui-ci. Pour prévenir les risques de décharge électrique, reliez le réseau de masse commune du spa de nage à ces cosses à l'aide d'un fil de cuivre nu ou isolé de calibre minimum 6 AWG (Canada et Europe) ou 8 AWG (États-Unis).
8. Tous les articles métalliques installés sur place, comme les rampes, échelles, drains et autres composants similaires situés à moins de 3 m (10 pi) du spa, doivent être reliés à la barre de mise à la terre à l'aide de fils de cuivre d'un calibre 6 AWG minimum.

## 2.3 Calibre des fils

### CALIBRE DES FILS EN AMÉRIQUE DU NORD OU EN EUROPE

Veuillez consulter les codes électriques applicables dans votre secteur concernant le dimensionnement des conducteurs et des disjoncteurs. Tenez également compte de la longueur du câble et choisissez un plus gros calibre de fil au besoin.

#### DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE - GUIDE POUR LES SÉRIES DES SPAS DE NAGE SWIMLIFE

##### AMÉRIQUE DU NORD

Spas de nage SwimFun	50 A
Spas de nage SwimFit	50 A
DualStream SwimFit	40 A spa / 50 A nage
Spas de nage SwimExpert	60 A
DualStream SwimExpert	40 A spa / 60 A nage

##### EUROPE (monophasé)

Spas de nage SwimFun	40 A
Spas de nage SwimFit	40 A
DualStream SwimFit	20 A spa / 40 A nage
Spas de nage SwimExpert	60 A
DualStream SwimExpert	20 A spa / 40 A nage

#### IMPORTANT :

Le présent guide ne s'applique qu'à des installations standard où les fils d'alimentation ne dépassent pas 15 m (50 pi) Pour des longueurs d'alimentation plus longues, consultez un électricien qualifié.

## 2.4 Amérique Du Nord - Installation du disjoncteur de fuite de terre

L'installation d'un disjoncteur de fuite de terre, notamment le choix de l'ampérage, la sélection du type et du calibre des conducteurs, doit être effectuée par un électricien qualifié en conformité avec le code de l'électricité en vigueur dans le pays (code canadien de l'électricité au Canada) et conformément également à tous les codes et règlements fédéraux, provinciaux (ou des états) et locaux en vigueur lors de l'installation. SwimLife recommande fortement d'utiliser un disjoncteur de fuite de terre neuf pour tous ses produits. Les disjoncteurs de fuite de terre de générations précédentes pourraient déclencher de façon imprévisible.

### AMÉRIQUE DU NORD

**Spa de nage SwimFit :**  
240 V / 60 HZ  
Spa 40A / Spa de nage 50A

### 240 VOLT DEUX DISJONCTEURS

**Spa de nage SwimFit :**  
240 V / 60 HZ  
Spa 40A / Spa de nage 50A  
(Avec chauffage supplémentaire  
en option uniquement)

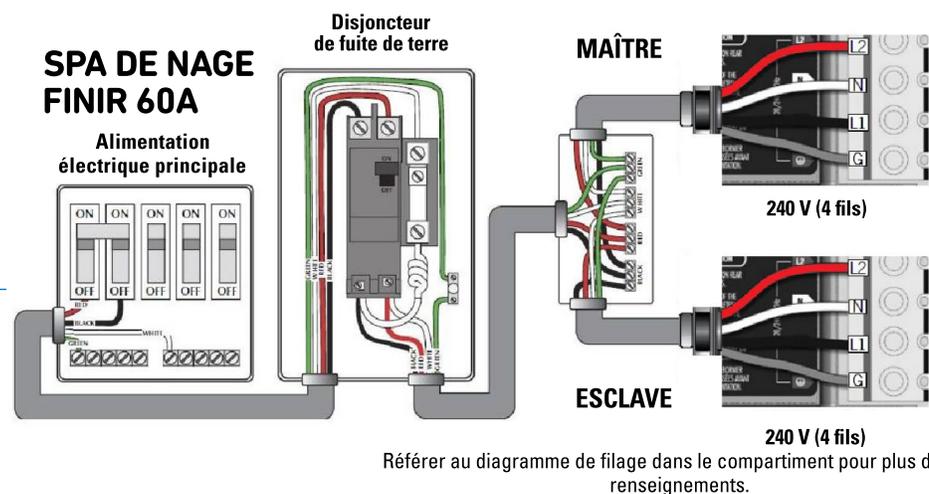
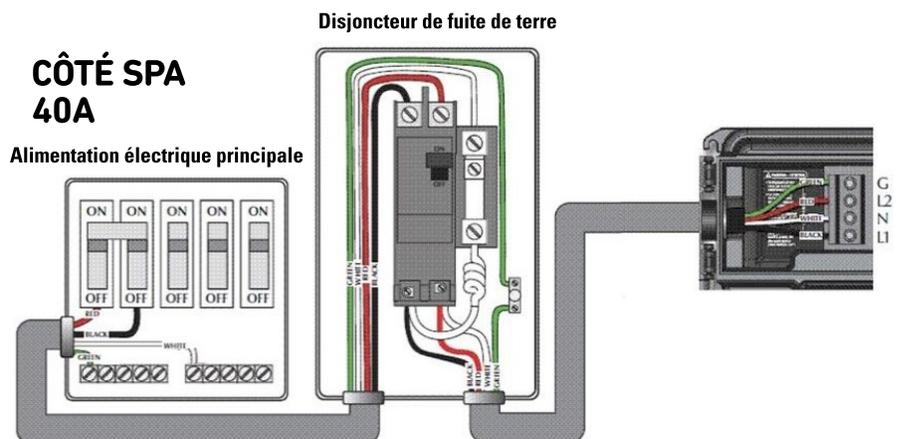
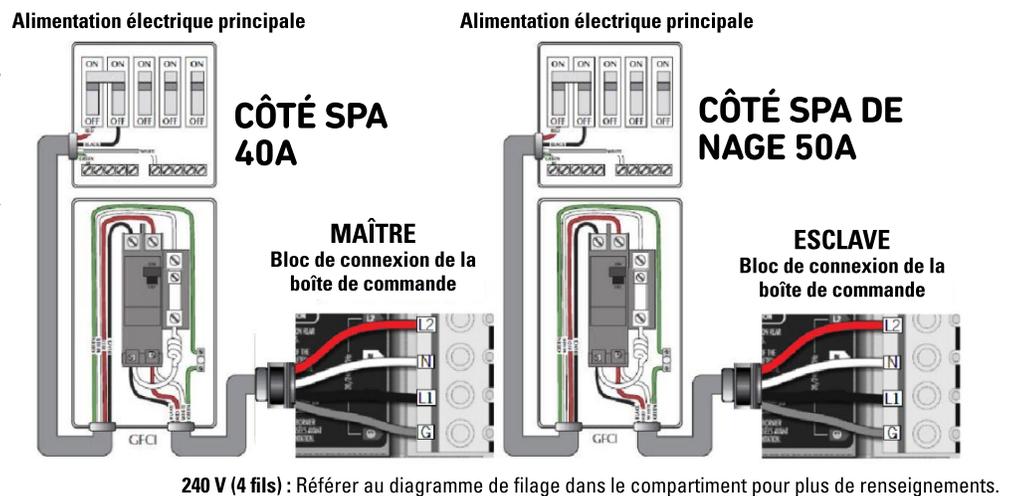
**Spa de nage SwimExpert :**  
240 V / 60 HZ  
Spa 40A / Spa de nage 60A

### 240 VOLT DIAGRAMME DE FILAGE - DISJONCTEUR UNIQUE (MAÎTRE SEULEMENT)

**Spa de nage SwimFit :**  
240 V / 60 HZ  
40A hot tub / 60A swimspa  
(Avec chauffage supplémentaire  
en option uniquement)

**Spa de nage SwimExpert :**  
240 V / 60 HZ  
Spa 40A / Spa de nage 60A

### 240 VOLT DIAGRAMME DE FILAGE - DISJONCTEUR UNIQUE (MAÎTRE ET ESCLAVE - CHAUFFAGE)



# 2.5 Europe – Installation d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR)

## Important :

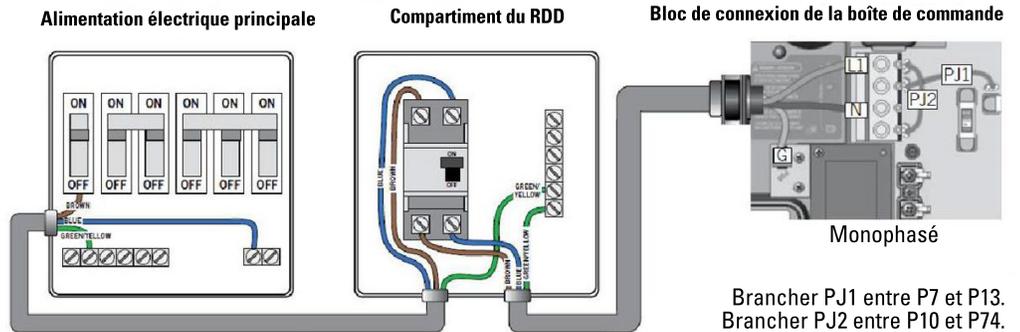
Installation du dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) - l'installation d'un disjoncteur de fuite de terre, notamment le choix de l'ampérage et la sélection du type et du calibre des conducteurs, doit être effectuée par un électricien qualifié, en conformité avec le code de l'électricité en vigueur dans le pays et conformément également à tous les codes et règlements nationaux, régionaux et locaux en vigueur lors de l'installation.

## EUROPE :

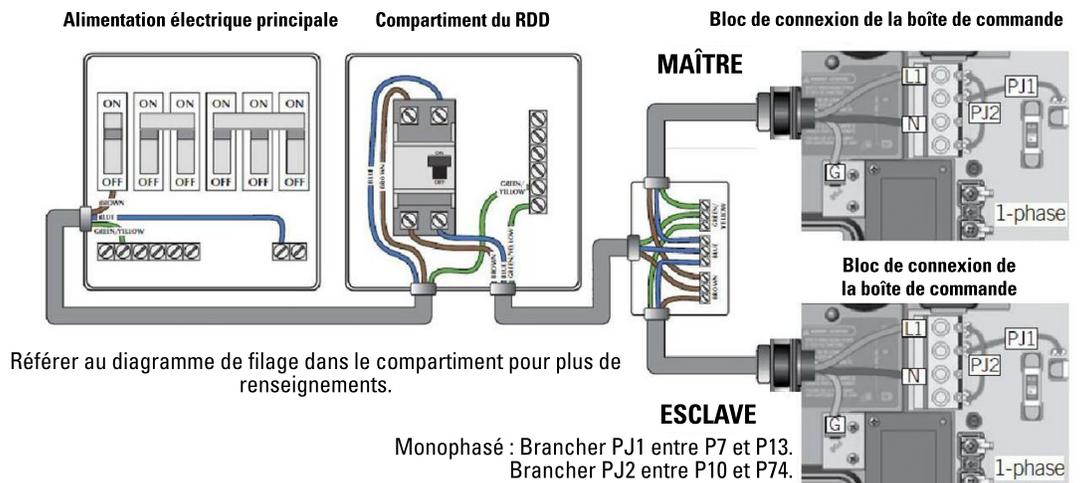
SwimFit 230 V / 50 HZ 40A

SwimExpert 230 V / 50 HZ 60A

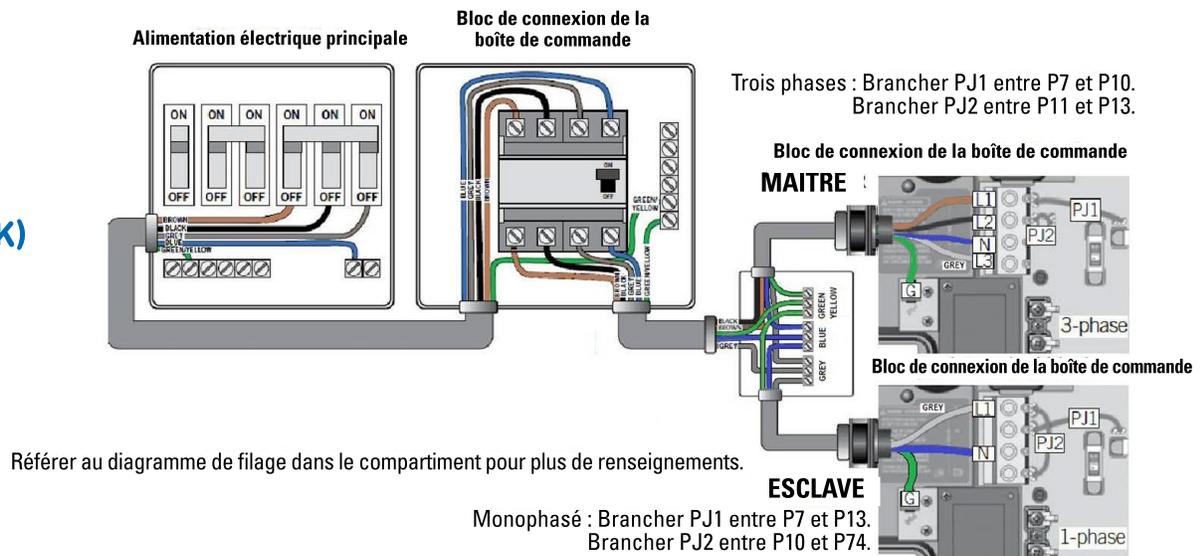
**230 VOLT 50 Hz**  
**MONOPHASÉ**  
**CÂBLAGE DU RCD**  
**(MASTER UNIQUEMENT)**



**230 VOLT 50 Hz**  
**MONOPHASÉ**  
**CÂBLAGE DU RCD**  
**(DOUBLE SPA PACK)**



**230 VOLT 50 Hz**  
**TROIS PHASES**  
**CÂBLAGE DU RCD**  
**(DOUBLE SPA PACK)**



## 3 Livraison et manutention - points à considérer

### 3.1 Livraison par le distributeur

Tous les spas de nage SwimLife sont expédiés avec une enveloppe protectrice composée d'un emballage en mousse, d'une pellicule de plastique et de morceaux de carton. Chaque spa de nage est attaché à des patins de bois à sa sortie de l'usine. Si votre spa de nage est expédié par votre distributeur SwimLife local, il arrivera généralement sur un camion à plate-forme ou sur une remorque surbaissée. Typiquement, votre distributeur disposera de l'équipement nécessaire pour décharger le spa de nage du camion. Le spa de nage pourra alors être déplacé au moyen d'une grue à son emplacement final.

### 3.2 Livraison directe

Comme pour la livraison par un distributeur, votre spa de nage sera expédié avec la même enveloppe protectrice et sera attaché aux mêmes patins; cependant, il pourrait arriver dans une remorque fermée de 48 ou de 53 pieds typiquement utilisée par les compagnies de transport. Vous pouvez prendre les arrangements nécessaires pour que le spa soit transféré sur un camion à plate-forme à une installation locale de transbordement. Le spa de nage pourra alors être déplacé au moyen d'une grue à son emplacement final.

### 3.3 Livraison avec une grue

La plupart des installations nécessitent l'utilisation d'une grue. Lorsqu'une grue est utilisée pour lever le spa, placez des courroies sous celui-ci en vous assurant de ne pas endommager la tuyauterie et les raccords; utilisez un palonnier (écarteur). Les courroies doivent être fixées de sorte qu'elles ne peuvent glisser dans aucune direction; des écarteurs de courroies doivent être utilisés pour empêcher toute surcharge latérale sur la coquille du spa de nage.

### 3.4 Livraison avec un chariot élévateur

Si vous soulevez le spa de nage à l'aide d'un chariot élévateur, assurez-vous d'utiliser de grandes fourches de 8 à 10 pi (2,5 - 3 m) et de soulever le spa de nage à l'extrémité où sont les équipements.

### 3.5 Livraison sur rouleaux

Bien qu'il soit recommandé d'installer votre spa de nage à l'aide d'une grue, il peut être poussé sur des rouleaux par 10 à 12 adultes (voir l'image).

Si vous utilisez des rouleaux, nous recommandons de placer au moins six tuyaux sous la coquille, d'un diamètre de 4" (10 cm) et d'une longueur de 8 pi (2,5 m) pour déplacer le spa sur la pelouse, sur un chemin d'accès, etc.

### 3.6 Avertissements :

- Ne placez pas ou ne déplacez pas le spa de nage sur son côté.
- Ne levez ou ne manipulez jamais le spa de nage en l'agrippant par sa tuyauterie.
- Le poids à vide des spas de nage dépasse 4 000 livres (1 815 kg).
- Assurez-vous que l'équipement de levage a la capacité requise pour ce travail. Le levage à la main du spa de nage devrait être effectué avec un nombre suffisant de personnes.
- Nous recommandons fortement que l'installation du spa soit effectuée par un distributeur SwimLife.



# 4 Base pour le spa - spécifications des charges

## 4.1 Préparation

L'installation d'une dalle de béton bien au niveau est obligatoire.

Creusez le sol de 20 à 30 cm (8 à 10 po) plus bas que la dalle prévue. Nivelez le fond du trou. Ajoutez de 20 à 25 cm (8 à 10 po) de roche concassée. S'il est possible que la dalle puisse être déplacée par le gel ou le dégel (comme dans les régions glaiseuses ou lorsque la nappe phréatique est haute), il est recommandé d'ajouter des colonnes dont la partie inférieure sera située sous la ligne de gel.

## 4.2 Béton

Coulez de 10 à 15 cm (4 à 6 po) de béton. La surface de la dalle supportant le spa doit être uniforme et au niveau afin de pouvoir mettre le spa de nage au niveau lors de son installation. La dalle de béton devrait être légèrement plus grande que les dimensions du spa de nage, mais elle peut être encore plus grande pour des raisons esthétiques ou pour laisser un espace permettant de marcher autour du spa de nage. Assurez-vous que votre dalle de béton peut supporter une charge de 1500 kg/m<sup>2</sup> (250 lb par pi<sup>2</sup>). Si votre spa de nage a été acheté avec un marchepied, votre dalle de béton devrait être assez large pour l'y appuyer.

## 4.3 Installation au deuxième étage ou sur un balcon

Vous devez connaître la capacité portante du plancher et la comparer au poids de votre spa de nage lorsqu'il est rempli d'eau, incluant le poids des gens s'y trouvant. En cas de doute, une étude de charge devrait être effectuée par un ingénieur, lequel pourra vous garantir le choix du meilleur emplacement. Assurez-vous que votre balcon ou le plancher de votre deuxième étage peut supporter une charge de 1500 kg/m<sup>2</sup> (250 lb par pi<sup>2</sup>). Lorsque vous nagez, les moteurs et le courant de l'eau d'un spa de nage induiront des vibrations dans la dalle sur laquelle repose le spa de nage. Ces vibrations peuvent être ressenties aux niveaux inférieurs. Si tel est le cas, l'aire de support doit être conçue de façon adéquate. Installez un drain de plancher en cas d'un éventuel problème avec la tuyauterie afin d'assurer que l'eau puisse alors être évacuée.

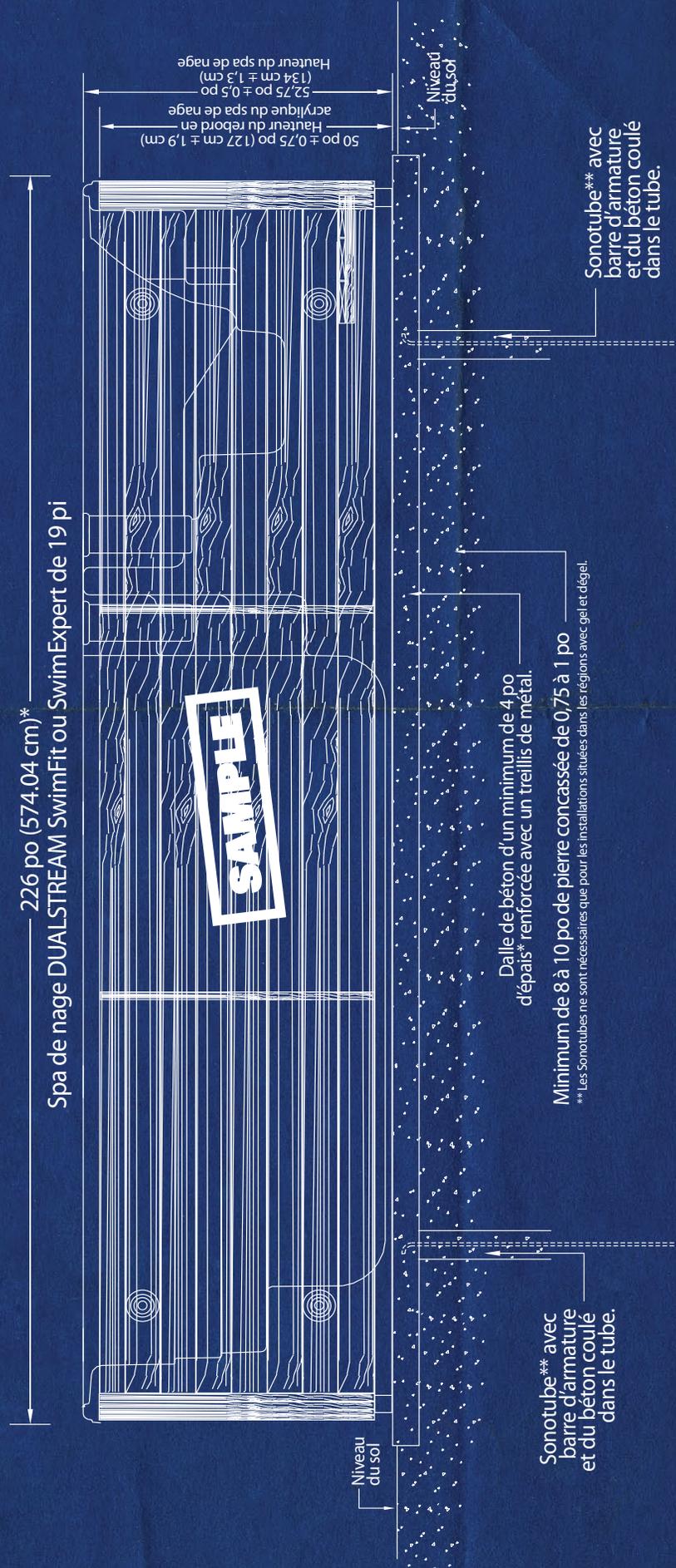
## 4.4 IMPORTANT : Installation de cales sous le châssis du spa de nage (pour toutes les installations)

Il est obligatoire que chacun des supports verticaux de charge sur les côtés du spa soit bien appuyé pour maintenir le spa au niveau et empêcher la coquille de se déformer. Assurez-vous que la base de béton est parfaitement plate avant d'y installer le spa de nage. Vous pouvez utiliser un boyau d'arrosage pour arroser la base et vérifier s'il s'y forme des flaques d'eau. S'il y en a, vous devez retravailler la surface en y ajoutant du béton autonivelant ou en enlevant les inégalités avec une meuleuse. La tolérance d'une cale sous un support de charge est 1/8". Toute dénivellation excédant cette tolérance peut causer des problèmes de structure. Lors de l'installation du spa de nage sur sa base, localisez les collants ou les lignes blanches à la base du châssis du spa de nage pour déterminer à quel endroit installer la cale. Les cales doivent être installées juste sous les supports verticaux de charge; le collant ou la ligne blanche située au centre de ce support peut être utilisé comme guide pour aligner la cale.

**Note :** Il y a entre 2 et 4 supports verticaux de charge par côté selon le modèle de spa. Essayez simplement d'insérer à la main la cale sous le châssis et ensuite tapez doucement dessus avec un marteau pour vous assurer qu'elle est bien prise sous le châssis. Si vous ne pouvez pas insérer la cale à la main sous le châssis, alors vous n'en avez pas besoin sous ce support de charge. Passez au support suivant en répétant le processus. Ensuite, avec un couteau tout usage, coupez la cale à égalité avec le bord du châssis. Lorsque tous les supports verticaux de charge sont fermement appuyés sur le sol, vous pouvez commencer à remplir le spa de nage. Chaque spa est livré avec un ensemble de cales dans l'éventualité où elles seraient requises.

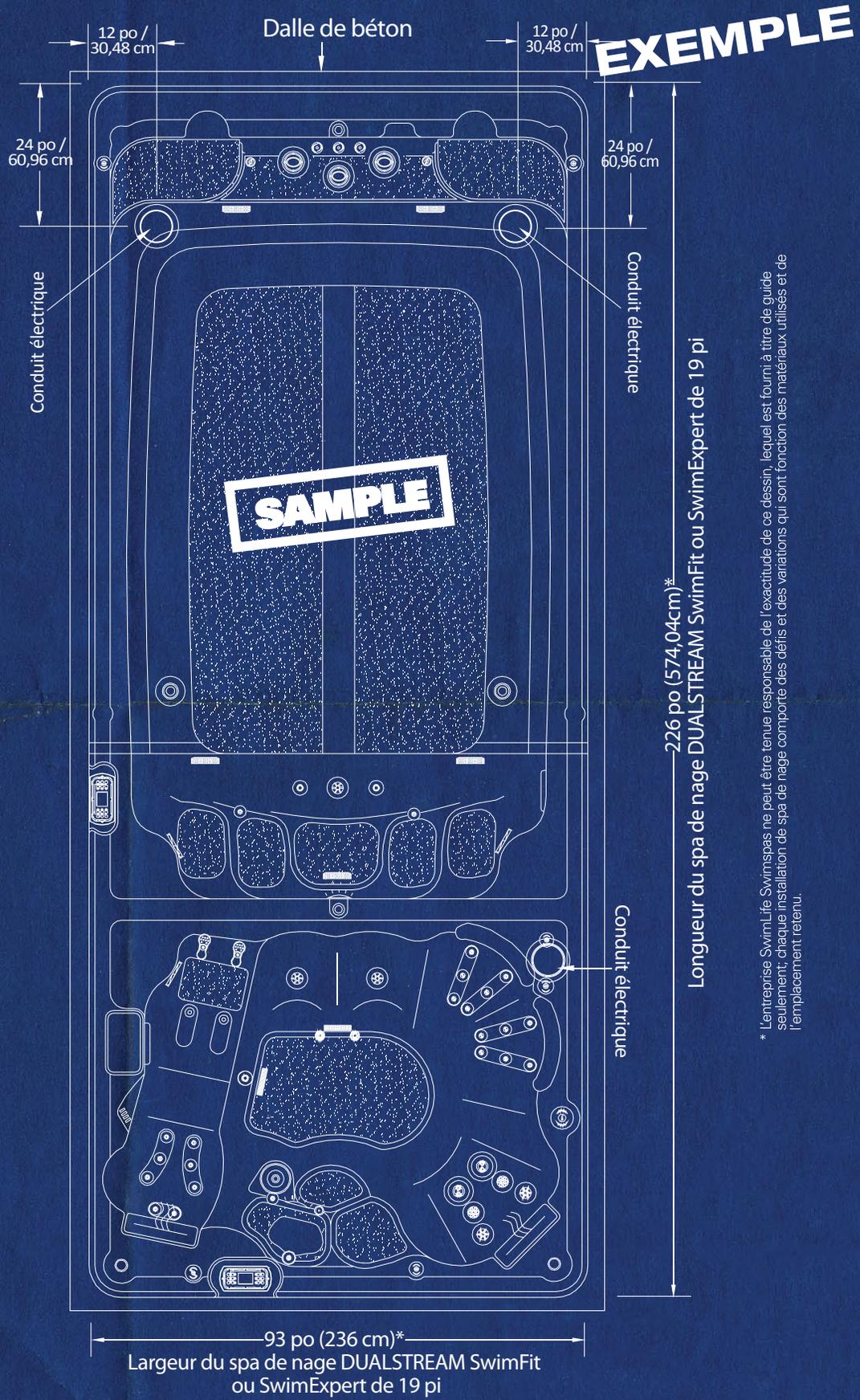


# Coupe transversale vue de côté d'une installation hors terre d'un spa de nage SwimFit ou SwimExpert 2022 de 19 pi



\* L'entreprise SwimLife Swimspas ne peut être tenue responsable de l'exactitude de ce dessin, lequel est fourni à titre de guide seulement, chaque installation de spa de nage comporte des défis et des variations qui sont fonction des matériaux utilisés et de l'emplacement retenu.

# Coupe transversale vue du dessus d'une installation hors terre d'un spa de nage SwimFit ou SwimExpert 2022 de 19 pi



\* L'entreprise SwimLife Swimspas ne peut être tenue responsable de l'exactitude de ce dessin, lequel est fourni à titre de guide seulement; chaque installation de spa de nage comporte des défis et des variations qui sont fonction des matériaux utilisés et de l'emplacement retenu.

## 5 Installation partiellement ou entièrement sous le nouveau du sol avec caisson et châssis robuste

### 5.1 Pas de remblai

L'entreprise SwimLife Swimspas annulera la garantie de tout spa de nage qui aura été remblayé.

### 5.2 Excavation

**Appelez avant de creuser!** Assurez-vous d'avoir tous les permis requis par votre municipalité.

### 5.3 Spécifications de l'enceinte de béton

Lorsque la totalité ou qu'une partie du spa de nage se trouve sous le niveau du sol, une dalle de béton entourée d'un mur est nécessaire pour retenir la terre. La dalle et le mur forment une enceinte dans laquelle sera placé le spa de nage.

### 5.4 Dalle de support

Il est nécessaire de couler une dalle de béton renforcé et au niveau qui supportera la charge du spa de nage. De plus, si vous êtes dans une région où il y a du gel et du dégel, des colonnes de béton devraient être ajoutées comme décrit à la section 4 du présent guide.

### 5.5 Cavité d'accès

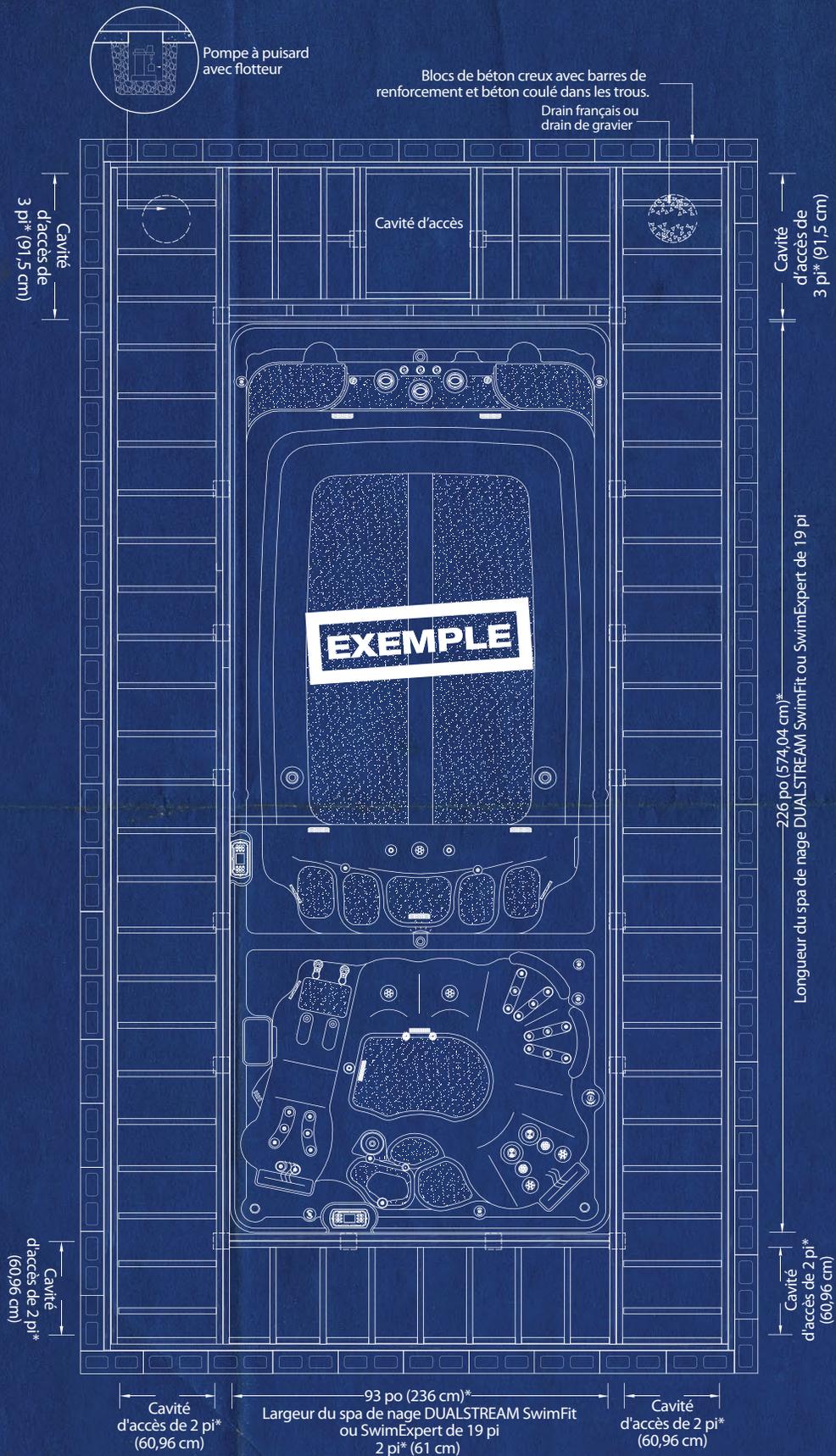
Il est recommandé de laisser un espace d'accès de 24 po (61 cm) autour du spa pour vous assurer que vous avez un accès adéquat pour en faire le service. À l'extrémité où sont situés les équipements, il est recommandé de garder un espace d'accès de 3 pi (90 cm) comme espace de travail.

### 5.6 Eau de surface

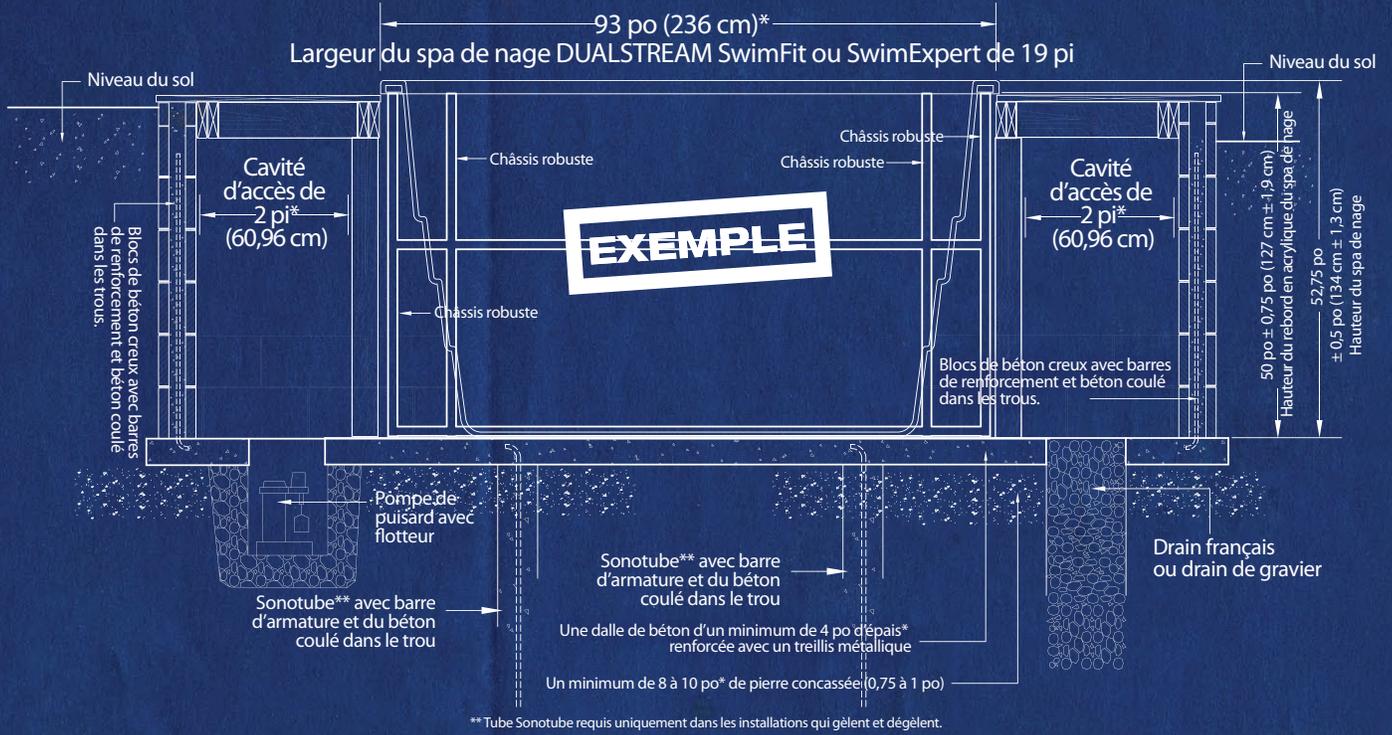
L'enceinte de béton sera le point le plus bas de votre cour arrière et il est essentiel qu'il soit bien drainé. Un drain bien conçu avec une pompe de puisard munie d'un interrupteur à flotteur devra être intégré à l'enceinte, à l'extrémité où sont situés les équipements du spa de nage. Cette mesure devrait prévenir de possibles dommages causés par de l'eau de surface qui pénétrerait dans l'enceinte.



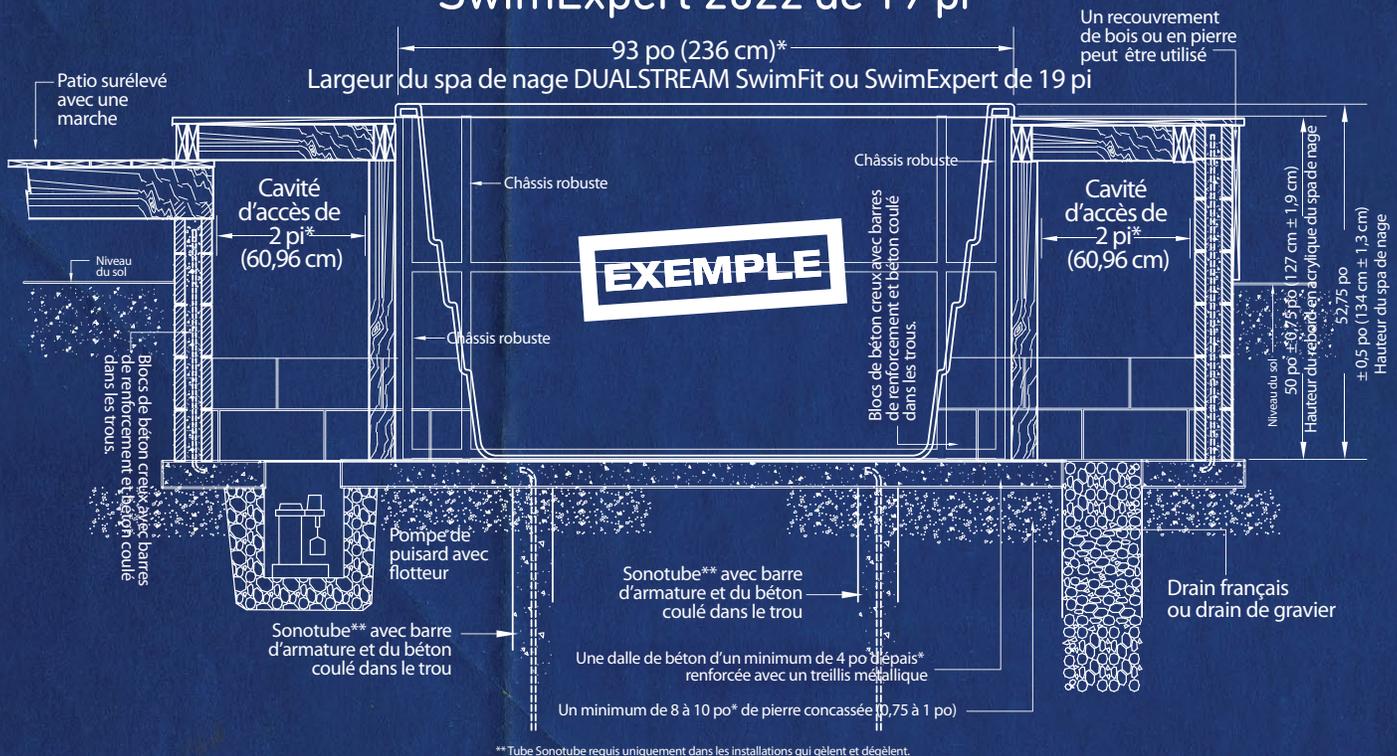
# Coupe transversale vue du dessus d'un spa de nage SwimFit ou SwimExpert 2022 de 19 pi, sous le niveau du sol...



# Coupe transversale vue du bout d'une installation entièrement sous le niveau du sol d'un spa de nage SwimFit ou SwimExpert 2022 de 19 pi

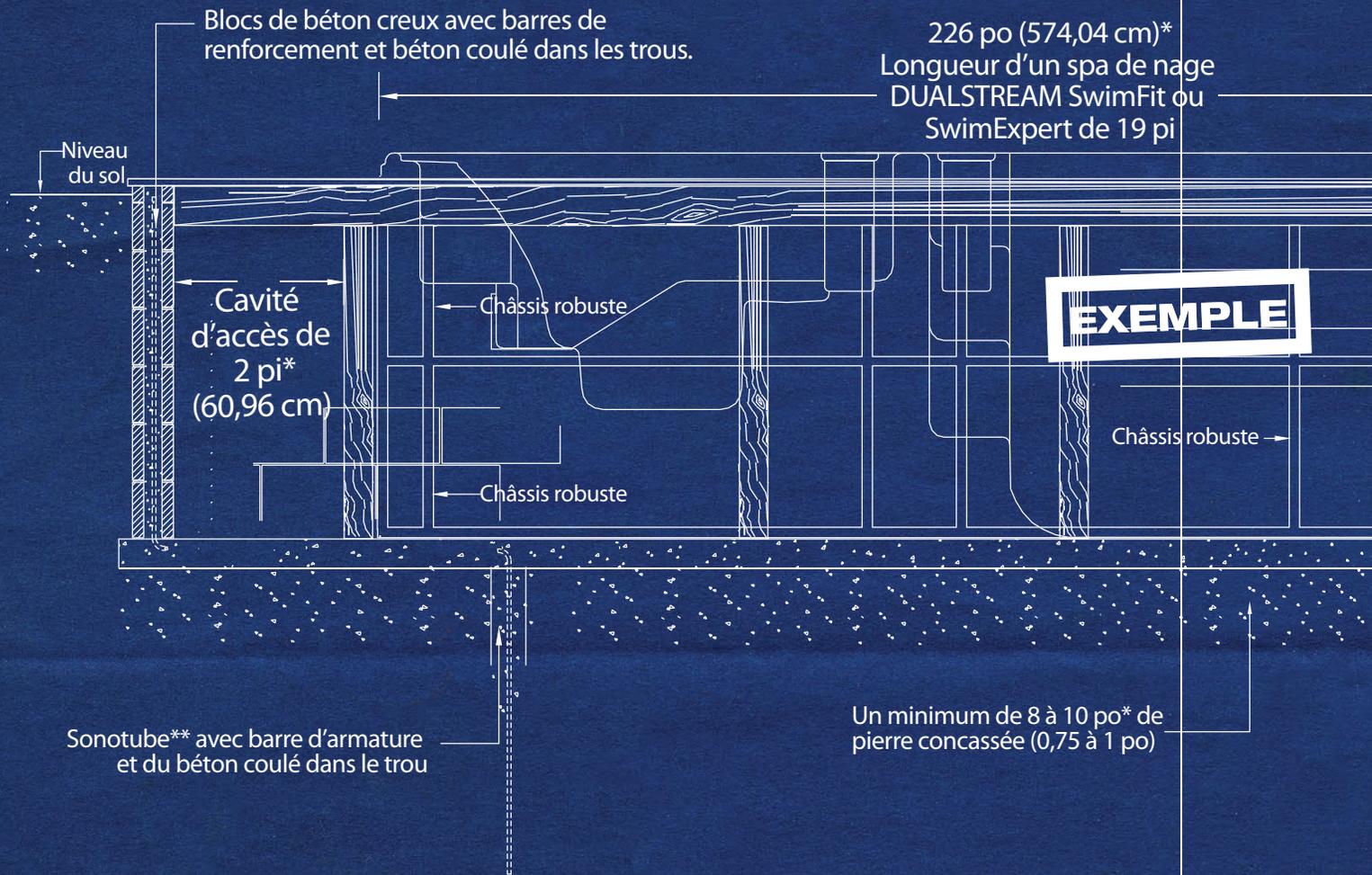


# Coupe transversale vue du bout d'une installation partiellement sous le niveau du sol d'un spa de nage SwimFit ou SwimExpert 2022 de 19 pi



\* L'entreprise SwimLife Swimspas ne peut être tenue responsable de l'exactitude de ce dessin, lequel est fourni à titre de guide seulement; chaque installation de spa de nage comporte des défis et des variations qui sont fonction des matériaux utilisés et de l'emplacement retenu.

# Coupe transversale vue de côté d'une installation sous le niveau du sol d'un spa de nage SwimFit ou SwimExpert 2022 de 19 pi



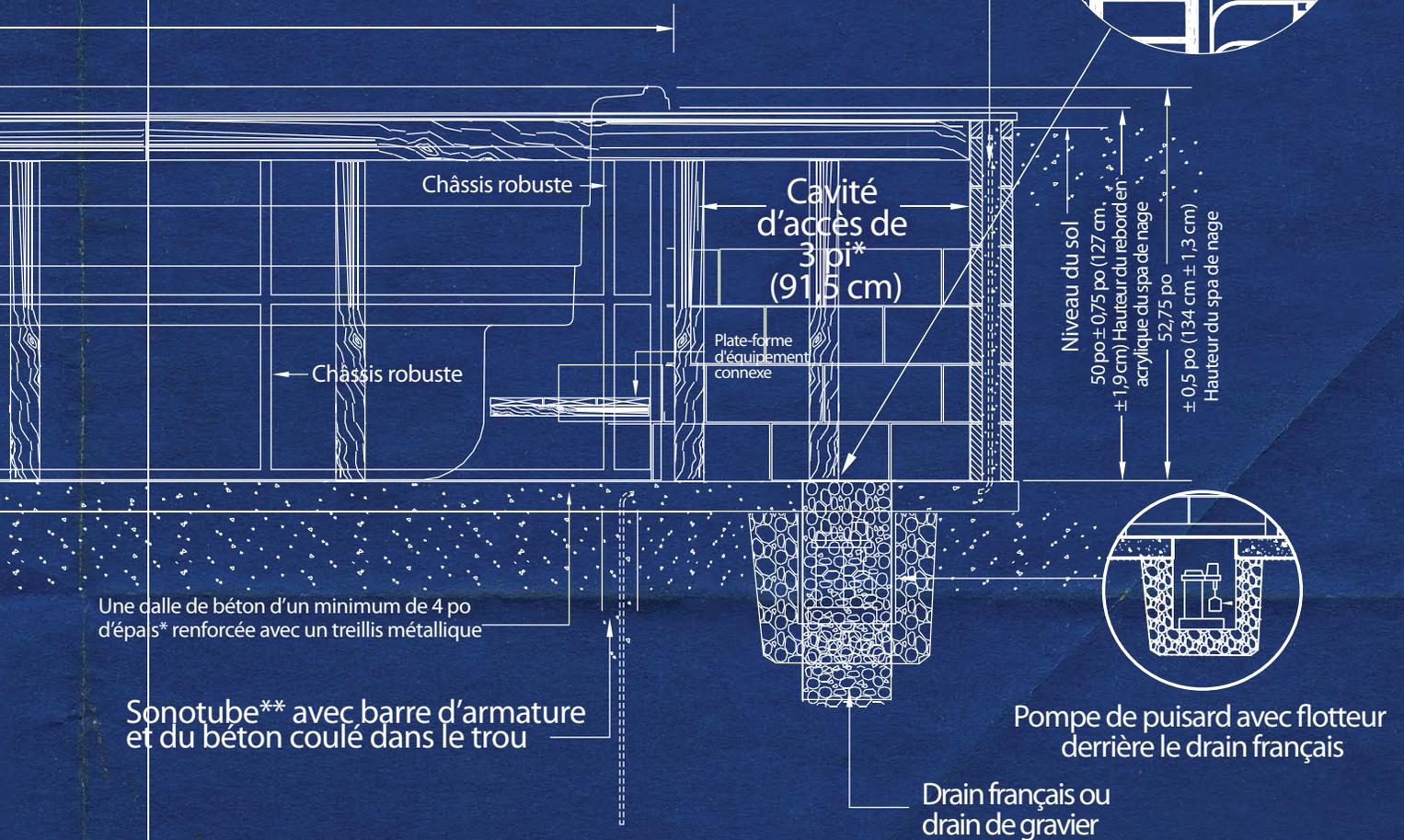
Notes : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**NOTE :**

les poteaux de soutien de la trappe d'accès doivent se situer entre le drain français et la pompe de puisard



Blocs de béton creux avec barres de renforcement et béton coulé dans les trous.



\* L'entreprise SwimLife Swimspas ne peut être tenue responsable de l'exactitude de ce dessin, lequel est fourni à titre de guide seulement; chaque installation de spa de nage comporte des défis et des variations qui sont fonction des matériaux utilisés et de l'emplacement retenu.

Notes : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## 5 Installation partiellement ou totalement sous le niveau du sol avec caisson et un châssis robuste (suite)

### 5.7 Accès de service

Les entretiens futurs doivent être planifiés au moment de la conception et de l'installation. Vous devez être capable d'avoir accès à chacun des côtés de votre spa et des espaces sous celui-ci. Un accès difficile pourrait entraîner des frais de service supplémentaires non couverts par la garantie du fabricant. Si possible, utilisez du matériel de patio qui peut facilement être enlevé.

### 5.8 Vérification de l'étanchéité

Des composantes du spa pourraient s'être déplacées lors de l'expédition ou durant la manutention. Assurez-vous de faire fonctionner le spa de nage durant une période de 48 heures avant d'effectuer l'installation et la finition du patio autour de votre spa. Tous les spas ont été vérifiés en usine; cependant, leur transport et leur manutention pourraient avoir causé des dommages, et nous suggérons de vous assurer que votre spa de nage soit entièrement étanche avant de terminer votre installation.

### 5.9 Support d'ensemble

Votre spa de nage SwimLife est équipé d'une structure de support installée en usine, laquelle distribue le poids de l'eau sur l'entièreté de la surface sous le spa. La dalle ou le plancher de support doit être uni et au niveau. Le rebord du spa de nage doit être soutenu pour assurer qu'il demeure au niveau; **NE JAMAIS SUSPENDRE** un spa de nage à un patio ou à un plancher en utilisant son rebord extérieur en acrylique, ce qui endommagerait ce spa et pourrait être la cause de blessures.

### 5.10 Isolation

Il est important que la cavité recevant le spa dans le sol soit bien isolée. Ceci peut être fait de plusieurs façons :

- 1) Utilisez un coffrage en matériel isolant pour couler les murs de l'enceinte de béton. Cette approche vous donnera un mur sur lequel appuyer votre patio et assurera l'isolation requise pour garder les coûts de fonctionnement du spa au minimum.
- 2) Après avoir installé les blocs de béton des murs de l'enceinte, ajoutez du styromousse bleu isolant ou une couverture isolante sur l'intérieur des murs pour que la cavité soit bien isolée.

### 5.11 Mise en place et montage

La procédure de mise en place de votre spa de nage est différente selon que c'est un modèle SwimFit ou un SwimExpert. Une fois que votre spa de nage est mis en place, vous pouvez régler les poteaux pour le niveler et le matériel est déjà connecté.

### 5.12 Protection des équipements

Les équipements doivent être situés à un endroit où ils demeureront secs et ne seront pas exposés à la pluie, à la neige ou à l'eau de surface. Si votre spa de nage est installé hors terre, le caisson d'origine est conçu à la fois pour protéger et isoler l'aire des équipements et en faciliter l'accès. Lorsque le spa de nage est installé en tout ou en partie sous le niveau du sol, ou si vous avez commandé un spa de nage sans son caisson, il sera nécessaire que les équipements soient installés dans un endroit sec, à l'abri des éléments, ventilé adéquatement et facilement accessible pour le service.



## 6 Accessibilité et protection

### 6.1 Protection des équipements

Les équipements doivent être situés dans un endroit où ils demeureront secs et ne seront pas exposés à la pluie, à la neige ou à l'eau de surface. Si votre spa de nage est installé hors terre, le caisson d'origine est conçu à la fois pour protéger et isoler l'aire des équipements et en faciliter l'accès. Lorsque le spa de nage est installé en tout ou en partie sous le niveau du sol, ou si vous avez commandé un spa de nage sans son caisson, il sera nécessaire que les équipements soient installés dans un endroit sec, à l'abri des éléments, ventilé adéquatement et facilement accessible pour le service.

### 6.2 Accessibilité

Assurez-vous que l'accès aux équipements ainsi que l'espace de travail autour de ceux-ci soient de dimensions suffisantes pour accueillir un technicien.

### 6.3 Protection contre les rongeurs

Il est très important que les rongeurs ne puissent accéder à l'intérieur du spa. Si le spa de nage est équipé d'un caisson, vous n'avez pas besoin de protection supplémentaire contre les rongeurs si votre dalle de béton est au niveau. Par contre, si votre spa de nage est installé sous le niveau du sol sans un caisson, il est important de prendre les précautions nécessaires pour assurer que des rongeurs n'éliront pas domicile dans la cavité sous le spa. Protégez les points d'accès et réparez-les au besoin.



## 7 Remplissage et vidange

### 7.1 Facteurs généraux à considérer

- Vérifiez votre réglementation locale concernant le rejet des eaux usées de votre spa de nage
- Ne remplissez pas avec de l'eau douce ou avec de l'eau de puits
- Le remplissage du spa par l'écumoire est la meilleure façon de prévenir la formation de poches d'air

### 7.2 Installation intérieure

Les éclaboussures d'eau feront sortir de l'eau du spa de nage, vous devrez donc y ajoutez de l'eau régulièrement. Lors de la construction de la pièce du spa de nage, pensez à installer un robinet à proximité du spa pour en faciliter le remplissage. Vous devrez vidanger votre spa de nage régulièrement, vous devez donc vous assurer d'installer dans la pièce un drain pouvant recevoir ce volume d'eau.

### 7.3 Installation extérieure

Il est facile de remplir et de vidanger un spa lorsqu'il est à l'extérieur. Utilisez un boyau d'arrosage standard pour remplir le spa de nage et utilisez le boyau fourni pour le vidanger. N'installez pas un tuyau permanent pour le remplissage ou la vidange du spa de nage si vous êtes dans un secteur où la température baisse sous le point de congélation.

## 8 Options de chauffage auxiliaire

### 8.1 Chauffage au gaz

Il y a plusieurs façons de chauffer votre spa de nage à l'aide de l'option de chauffage auxiliaire, le plus courant étant le chauffage au gaz. Lorsqu'un chauffage d'appoint est nécessaire, on en utilise normalement un d'une puissance de 100 000 BTU/h ou 30 kW.

### 8.2 On peut également utiliser un chauffage au propane, un chauffage géothermique ou un chauffage solaire.

Veuillez consulter votre distributeur local pour plus de renseignements sur les différentes façons de chauffer votre spa de nage.

### 8.3 Boucle de contournement

L'installation optionnelle d'une boucle de contournement SwimLife peut faciliter l'installation des options décrites ci-dessus.





## 9 Ventilation et contrôle de l'humidité. Autres points importants pour une installation intérieure

### 9.1 Humidité

Tous les spas de nage augmentent le taux d'humidité de l'air ambiant. Le niveau d'évaporation augmente proportionnellement à la différence entre la température de l'air ambiant et celle de l'eau. Pour diminuer cette évaporation, chauffez l'air à une température au moins égale à 26°C (79°F) si le spa est situé dans une pièce qui lui est réservée. Cette température vous assurera une baignade plus confortable et limitera l'évaporation de l'eau.

### 9.2 Ventilation

La pièce du spa de nage doit être dotée d'une fenêtre et être équipée d'un ventilateur d'évacuation contrôlé par un humidistat. Certaines pièces pourraient nécessiter un déshumidificateur mécanique pour extraire l'humidité de l'air pendant et après une session de natation. Consultez votre code local du bâtiment.

### 9.3 Couvertures

Si vous avez acheté un couvercle rigide, mettez-le sur le spa de nage lorsque vous ne l'utilisez pas. Cette précaution réduira l'évaporation de l'eau et diminuera les coûts de chauffage. Utilisez le couvercle rigide le plus souvent possible, ou achetez un couvercle flottant pour l'été, plus facile à manipuler.

### 9.4 Drainage du plancher

Il est très important d'installer une surface ou des tuiles antidérapantes pour une installation intérieure, car les planchers sont très glissants lorsque mouillés. Il est également important d'installer des drains de plancher autour du spa de nage pour évacuer l'eau provenant des éclaboussures.



## 10 Entreposage du couvercle rigide

### 10.1 Couvercle rigide

Si votre spa de nage est équipé d'un couvercle rigide, assurez-vous d'avoir un endroit pour le ranger lorsque le spa de nage est utilisé. Selon les dimensions du spa de nage, le couvercle comporte un certain nombre de sections attachées les unes aux autres à l'aide de bandes de velcro.

### 10.2 Dispositifs pour soulever le couvercle

Si vous commandez un spa de nage DUALTREAM de 19 pi, l'ajout de dispositifs pour soulever le couvercle est une option intéressante. Pour que ce dispositif de levage puisse fonctionner, le spa de nage doit être commandé avec deux couvercles à double battant. Attachés à chaque extrémité du spa de nage, les dispositifs pour lever les couvercles facilitent l'accès au spa.

**AVERTISSEMENT :** si vous installez un dispositif pour lever un couvercle à l'extrémité du spa de nage, il bloquera l'accès à la section où sont les marches.

### 10.3 Remise de piscine

Le remisage du couvercle dans une remise de piscine est la façon usuelle d'en assurer la sécurité, à l'abri des regards.

## 11 Règlements et clause de non-responsabilité

### 11.1 Code du bâtiment

Contactez votre municipalité pour déterminer si un permis de construction est nécessaire et pour obtenir les renseignements sur les règlements applicables (distance des limites de la propriété, clôtures requises, etc.).

### 11.2 Excavation

Avant de creuser, appelez vos fournisseurs de gaz, d'électricité et de câble pour vous assurer qu'ils n'ont pas d'installations souterraines.

### 11.3 Recommandations et directives de préparation

Ce document est une partie intégrale de votre commande et il contient les recommandations et les directives applicables à la préparation de votre site. Comme gérant de projet, il est important que vous preniez le temps de le lire attentivement.

### 11.4 Recours à des professionnels

**Attention :** vous devez avoir recours à des professionnels pour le travail de préparation et donner à chacun un exemplaire du présent document. Ils seront entièrement responsables du travail de préparation effectué. De plus, si vous prévoyez déléguer la gestion de projet à quelqu'un d'autre, vous devez également lui donner un exemplaire du présent document, et nous recommandons que vous vous assuriez qu'il veille à respecter tous les règlements en vigueur. Nous sommes disponibles pour répondre à toutes les questions concernant l'installation de votre spa. Les spécifications contenues dans le présent document s'adressent à des professionnels et sont à titre informatif seulement. Le gérant de projet doit tenir compte des spécifications propres à ce modèle lorsqu'il effectue le travail conformément aux règlements et aux normes applicables.

### 11.5 Lumière du soleil

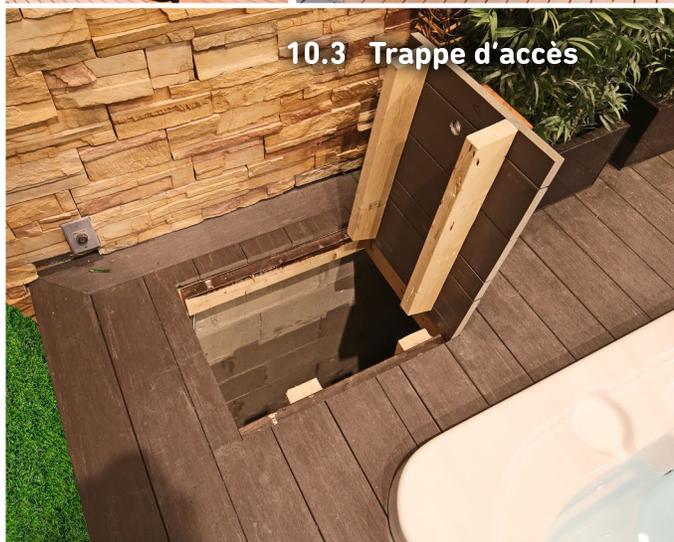
**NE LAISSEZ PAS** le spa de nage longtemps à la lumière du soleil lorsqu'il n'est pas rempli d'eau. Le caisson pourrait se déformer légèrement s'il était exposé longtemps à la lumière du soleil, ou le revêtement d'acrylique pourrait se craqueler.



10.1 Couvercle rigide



10.2 Dispositifs pour soulever le couvercle



10.3 Trappe d'accès

**ATTENTION :** les couvercles doivent être laissés sur le spa de nage en tout temps lorsqu'il est vide ou a été hivernisé. Une exposition directe à la lumière du soleil peut endommager les composants de plastique et l'intérieur du spa, les jets ou toute composante intérieure. Les dommages causés par une longue exposition au soleil ne seront pas couverts par la garantie.



**SWIMLIFE**  
SWIMSPAS

C'est la vie.

# MODÈLE **DUALSTREAM** 2022

SÉRIES **SwimFit et SwimExpert**

## GUIDE D'INSTALLATION



**AVERTISSEMENT : UTILISEZ CE GUIDE  
COMME RÉFÉRENCE SEULEMENT!**

Toutes les installations de spas doivent être conformes au code électrique et au code du bâtiment. Veuillez consulter votre distributeur local au sujet des codes applicables à votre secteur.

L'ENTREPRISE SWIMLIFE SWIMSPAS NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTE ERREUR D'INSTALLATION OU POUR TOUTE NON-CONFORMITÉ AUX CODES EN VIGUEUR.

**DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR : 1er janvier 2022** (remplace toute édition antérieure)